



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
MAGNA PT S.p.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7221942 / 24.06.2020
Purch. ord. no.: 5500039863
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 000008003
Order no. / Date: 30020569 / 13.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:

01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

3774

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 1.582,500 KG Net weight 1.344 KG Volumes 2 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510204509 Clutch Cooling Pump Customer article number: 2510204509Position2	4.800 PC	1.344 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	5 PC	75 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	100 PC	129 KG
900003	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	5 PC	12 KG
900004	TBA-520890 VDA KLT-COVER D43	100 PC	23 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

29 GIU 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 4800
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: S.
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 29/6/20
Firma:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT. REF. NO.: 254892

25.06.2020 09:45

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0004
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 10005593

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck (Customs)

CARRIER: Schweitzer

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 20.157

Magna PT B.V. & Co., KG
Burgbernhelmer Strasse 5
D-91438 BAD WINDSHEIM
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR. ORD. NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT. DATA -VENDOR	
-ITM	PACK. MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7221941	2510200912	9.600	PC	S/	Clutch Actuator Pump	5500039863
25.06.2020	2510200912				Görg, Hr. 09841/407-6163 / 09841/407-614	
010	P: 8 -		X	1.200	TBA-520921	
	P: 160 -		X	0	TBA-520880	
	P: 160 -		X	0	TBA-520890	
	P: 8 -		X	0	TBA-550528	
7221942	2510204509	4.800	PC	S/	Clutch Cooling Pump	5500039863
25.06.2020	2510204509				Görg, Hr. 09841/407-6163 / 09841/407-614	
010	P: 5 -		X	960	TBA-520921	
	P: 100 -		X	0	TBA-520880	
	P: 100 -		X	0	TBA-520890	
	P: 5 -		X	0	TBA-550528	
7221943	2510183000	360	PC	S/	Clutch Support Cpl	5500043577
30.06.2020	2510183000				Görg, Hr. 09841/407-6163 / 09841/407-614	
010	P: 3 -		X	120	TBA-500086	
	P: 30 -		X	0	TBA-501629	
	P: 30 -		X	0	TBA-520885	
	P: 3 -		X	0	TBA-520922	
7221945	2510183120	383	PC	S/	Wet Dual Clutch asm	5500043576
29.06.2020	2510183120				Görg, Hr. 09841/407-6163 / 09841/407-614	
010	P: 3 -		X	105	TBA-501627	
	P: 29 -		X	0	TBA-501626	
	P: 5 -		X	0	TBA-501628	
	P: 1 -		X	36	TBA-501627	
	P: 1 -		X	32	TBA-501627	
7222022	2510630003	50	PC	S/	Transmission Housing cpl	5500043068
30.06.2020	2510311480				Görg, Hr. 09841/407-6163 / 09841/407-614	
010	P: 2 -		X	25	TBA-501494	
	P: 12 -		X	0	TBA-501711	

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

rosa = Exemplar für Absender
bleu = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
rose = Exemple pour l'expéditeur
bleu = Exemple pour le destinataire
vert = Exemple pour le transporteur
rosa = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
rosa = Exemplar for sender
blau = Exemplar for modtager
grön = Exemplar for befördrer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).						
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) 3x Melphe SPA VIA D'UCCELLO CER SOMERVO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71034 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de						
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)						
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date 24.6.20		18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Reserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its reserves and observations of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.						
5 Beiliegende Dokumente Documents annexés MAGNA 1857								
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre de colis Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim 77-70111	8 Art der Verpackung Mode d'emballage 2177-2	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport 412 HP					
10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 20.730	12 Umfang in m³ Cubage m³					
UN-Nummer Numéro UN UN	Ben. s. Nr. 9 Nom vol. No 9	Gefahrzeileintrag-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières								
14 Rückerstattung Remboursement								
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco								
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières								
21 Absender Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim						24 Empfänger Destinataire KUEHNE + NAGEL s.r.l. Via G. C. 24 20026 Meda (BA) am 29 GIU 2020		
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)						23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		
25 Angaben zur Beförderung der Entfernungen mit Grenzüberschreitung Données relatives au transport transfrontalier km						Paletten-Absender - Expéditeur des palettes		
						Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes		
						Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		
						Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
26 Vertragspartner des Frachtführers								
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängers								
Benutzte Gen.-Nr.						☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT		